

# WIR GERMANEN



**Vereinsblatt  
des SSC Germania 08 e.V.  
Braunschweig**



Unser neues Vereinsheim

***Gib dem Nachwuchs eine Chance Artur-Barth-Pokal* 08.02.2015**  
***Mitgliederversammlung des SSC Germania* 14.02.2015**  
***Offene Landesmeisterschaften der Behinderten* 28.02.2015**  
***Norddeutsche Mastersmeisterschaften* 14./15.03.2015**



Ausgabe 1/2015 - Januar/Februar 2015 - 52. Jahrgang

# Veranstaltungshaus



## Waldhaus Oelper

Für Feiern und Veranstaltungen von 10 bis 500 Personen bieten wir Ihnen sieben verschiedene Räumlichkeiten.

Die Räume werden je nach Anlass und Wunsch für die Veranstaltungen eingedeckt und dekoriert.

Feierlichkeiten wie Geburtstage, Betriebsfeste, Bälle, Hochzeiten und Tagungen bekommen in unserem Haus die entsprechenden Rahmenbedingungen, damit Sie zufrieden sind und die Veranstaltung ein Erfolg wird.

Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch und ein unverbindliches Informationsgespräch mit Ihnen.

### Ihr Team vom Waldhaus Oelper

Montag Ruhetag

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag ab 14.30 Uhr, warme Küche ab 17.00 Uhr  
Freitag, Samstag, Feiertags ab 11.30 Uhr, warme Küche 12.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
und ab 17.00 Uhr

Sonntag ab 11.30 Uhr, warme Küche 12.00 Uhr bis 14.30 Uhr.  
Ab 19.00 Uhr geschlossen.

**Ab 20 Personen immer dann, wenn Sie feiern möchten!**

### Eckehard und Maggy Ossada

Am Ölper Holze 1 / 38116 Braunschweig  
Telefon: 0531 / 25625-0 / [www.waldhaus-oelper.de](http://www.waldhaus-oelper.de)

## Grußwort

Liebe Germaninnen und Germanen,  
liebe Freunde und Unterstützer des SSC Germania,  
das Jahr 2015 hat bereits begonnen, der Jahreswechsel  
liegt schon einige Tage hinter uns.



Ich darf Ihnen allen ein  
FROHES NEUES JAHR  
wünschen, verbunden mit bester Gesundheit und  
persönlichem Wohlergehen.

Ihr Vorstand schließt alle Vorgänge des Jahres 2014 ab und beginnt mit den Arbeiten für 2015. Unsere Mitgliederversammlung ist für den 14.02.2015 geplant und die Einladung haben wir Ihnen bereits im Vereinsblatt 06/2014 veröffentlicht. Der Vorstand legt Ihnen den Abschlussbericht für das Geschäftsjahr 2014 vor. Die Rechenschaftsberichte der einzelnen Vorstandsmitglieder werden Ihnen bereits im heutigen Vereinsblatt vorgestellt.

Unser „Neues Vereinsheim“ wurde am 28.11.2014 eingeweiht; dabei konnte ich die Vertreter der Stadt Braunschweig, der Parteien, die weiteren Unterstützer unseres Bauvorhabens sowie die Vertreter unseres Vermieters, der BSG 1545, begrüßen. Der Sportbetrieb hat ebenfalls in unserem Vereinsheim am 01.12.2014 begonnen. Der Umzug vom NORDBAD zur Hamburger Straße ist teilweise bereits erfolgt und wird in den nächsten Wochen abgeschlossen sein.

Ich hoffe, dass sich alle Nutzer in unserem neuen Vereinsheim wohlfühlen und gern an allen Veranstaltungen teilnehmen werden.

Unseren Mitgliedern Werner Grüneberg und Klaus Bergstedt darf ich zu Ihrem 80. Geburtstag die herzlichsten Glückwünsche übermitteln.



Bodo Witt

Vorstandsvorsitzender

# Inhaltsverzeichnis

## Grußwort

### Berichte des Vorstandes

Vorstandsvorsitzender .....	6
Vorsitzender Bereich Verwaltung .....	7
Vorsitzende Bereich Sport .....	8
Koordinator Schwimmen .....	11
Referetin "Behinderten- und Rehasport" .....	11
Referent Schwimmen .....	12
Referentin Synchronschwimmen .....	12
Referent Wasserball .....	13
Referentin Breitensport .....	14
Referent Öffentlichkeitsarbeit .....	15
Referentin Heimverwaltung .....	15
Jugendleiterin .....	16
Verbindungsperson zur SSG .....	16

### Neue Angebote ab 2015

Tanz- und Bewegungsgymnastik .....	18
Sport für geistig Behinderte .....	18
RehaSport für Orthopädie .....	19
RehaSport für Innere Medizin .....	19

### Allgemein

Nachweise für den Vereinsdienst 2014 .....	20
Zutritt zur Wasserwelt .....	21
Beitragserhöhung im Behindertenbereich und RehaSport .....	22
Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder .....	24
Runde Geburtstage unserer Mitglieder .....	25
Kontakte .....	26
Termine für das Vereinsblatt .....	27
Impressum .....	27

### Trainingspläne

Trainingsplan Halbsaison 01/2015 – 06/2015 .....	28
Trainingsplan SSG Braunschweig .....	34
Trainingsplan WSG Braunschweig .....	35

### Rhythmische Gymnastik

Mach's gut, liebes Vereinsheim .....	36
--------------------------------------	----

### Synchronschwimmen

Besser spät als nie - Altersklassenmeisterschaften 2014 .....	38
---	----

## Schwimmen

Wir schwimmen auch im Advent .....	40
Landesmeisterschaften Kuba – wir waren dabei! .....	41
Vereinsmeisterschaften – wir sind unter uns .....	42
Jahresrückblick der SSC Unischwimmgruppe 2014 .....	44
Julian Gürtler für den LSN-Team-Cup 2014 nominiert.....	45

## Behinderte

Tischtennis .....	46
Terminbesprechung Wanderabteilung .....	46

## Wir feiern

Adventsfeier der Senioren des SSC Germania .....	47
--	----

### Änderung zur Veröffentlichung im Vereinsblatt 06/2014

#### FEHLERTEUFEL

bei der Einladung zur Mitgliederversammlung am 14. Februar 2015

Korrekt muss es heißen

unter Tagesordnung Punkt 9 (Bericht des Vorstandes)

- d. **Barbara Heeder** Referentin „Sport für Behinderte“
- f. **Gudrun Stadler** Jugendleiterin

Ich bitte um Ihr Verständnis.

Bodo Witt  
Vorstandsvorsitzender



## Vorstandsvorsitzender

Das Geschäftsjahr 2014 ist bereits abgeschlossen. Auf der Mitgliederversammlung am 14.02.2015 wird Ihnen der Rechenschaftsbericht zur Anerkennung vorgelegt. Im heutigen Vereinsblatt werden ich und der gesamte Vorstand Ihnen einen Rückblick über das Jahr 2014 geben und damit die Zeit der Rechenschaftsberichte auf der Mitgliederversammlung minimieren.

Meine Hauptaufgabe im Jahr 2014 war die Erstellung unseres „Neuen Vereinsheimes“ im Schützenhaus der BSG 1545. Ich möchte Ihnen nochmals ins Gedächtnis rufen, dass im Jahr 2012 eine Verlagerung unseres Vereinsheimes (am Nordbad) von der Stadt Braunschweig an einen anderen Standort geplant war, da das Nordbad mit unserem Vereinsheim stillgelegt werden sollte; es bedeutete Abriss der Gebäude Bienroder Weg 70.

Nach kurzer Planungsphase wurde der Bauantrag für unser neues Vereinsheim bei der Stadt Braunschweig eingereicht und bereits im Oktober 2012 mit dem Genehmigungsvermerk zurückgeschickt.

Die Verhandlung mit der Stadt Braunschweig über die Finanzierung unseres „neuen Vereinsheimes“ einschließlich der Zustimmung der BSG 1545 zum Abschluss des Mietvertrages dauerten bis 2014.

Wir hatten uns vorgenommen, die Umbauarbeiten zwischen März und September 2014 auszuführen. Leider war diese Ausführungszeit nicht einzuhalten. Anfang Juni begannen dann die Umbauarbeiten. Nach Ausbau der vorhandenen Kegelbahnen einschließlich der Kegelzimmer konnte mit den Maurerarbeiten angefangen werden. Die vorgesehene Bauzeit wurde durch die Ferienzeit, damit auch Urlaubszeit, in den einzelnen Betrieben belastet. Trotz aller zeitlichen Bedenken konnte am 28.11.2014 die „Einweihungsfeier“ und am 30.11.2014 der „Tag der offenen Tür“ durchgeführt werden.

Bei allen, die am Entstehen des neuen Vereinsheimes mitgewirkt haben, darf ich mich nochmals herzlich bedanken.

Entsprechend unserer Satzung habe ich die Vorstandsarbeit geleitet und die Verantwortung bei der Abwicklung aller Arbeiten der anderen Vorstandsmitglieder getragen und den Verein nach außen vertreten.

Alle weiteren Ereignisse des Jahres 2014 können Sie aus den Rechenschaftsberichten der einzelnen Vorstandsmitglieder entnehmen.

Dem gesamten Vorstand, allen Trainern und Übungsleitern, allen angestellten und ehrenamtlichen Mitarbeitern sowie unseren Freunden und Unterstützern möchte ich für Ihre Arbeit zum Wohle des SSC Germania meinen Dank aussprechen.

Bodo Witt  
Vorstandsvorsitzender

## Vorsitzender Bereich Verwaltung und Geschäftsführerin

2014 war ein Jahr der Ungewissheiten auch für die Verwaltung. Wir haben haushaltspolitisch eine schwarze Null geschafft. Das hat der späte Einzug in das neue Vereinsheim bewirkt. Die Mieten, Kautionen und andere damit verbundenen Kosten für den Zeitraum Juli bis November blieben uns erspart. In 2015 werden wir voraussichtlich mit Vermietungen der Sport- und Trainingshallen zusätzliche Einnahmen erzielen.

Unsere Finanzplanung hat sich bis auf die Vereinsheimsituation voll bestätigt. In 2015 haben wir die Mindestlohndebatte zu führen. Es ist bis zur MV zu klären, ob die Honorarkräfte der Übungsleiter den Anspruch auf den Mindestlohn von 8,50 Euro haben.

2014 haben wir im Rahmen des Haushaltsplanes für den SSC Germania die Verträge für unser neues Vereinsheim im Schützenhaus erfolgreich verhandelt und abgeschlossen.

Die Gründung der Wasserball-Sport-Gemeinschaft mit 4 Stamm-Vereinen ist eine besondere Leistung, die wir federführend erreicht haben. Die vergleichbare SSG Gründung dauerte mehr als 5 Jahre.

Die Mitgliedersituation hat uns am 28.12.2014 einen Bestand von 1.099 Mitgliedern angezeigt. Neue Aufnahmeanträge liegen noch vor. So dass ich davon ausgehe, am 31.12.2014 dem Landesverband über 1.100 Mitglieder melden zu können. Was uns in der Braunschweiger Vereinslistung wieder bei den 10 größten Braunschweiger Vereinen ausweist. Darüber sind wir sehr glücklich. Das bedeutet, der SSC Germania macht gute sportliche Arbeit und wird auch so von anderen gesehen.

Den Haushaltsansatz für 2015 möchte ich wieder in dem Rahmen von 2014 erstellen. Es hat sich gezeigt, das geplante Kosten und Beiträge sich die Waage halten. Wir werden auch in 2015 keine ungeplanten Ausgaben machen können, aber im Rahmen der sportlichen Ausgaben von 2014 sehe ich durchaus Erfolge. Die einzigen noch nicht kalkulierbaren Themen sind die Wasserpreise und die Übungsleiter-Honorare.

Der Haushaltsplan wird wie jedes Jahr zur Mitgliederversammlung am 14. Februar 2015 auf den Tischen ausliegen. Ich verspreche, keinen Minus-Haushalt wie in 2014 vorlegen zu müssen.

Ich danke allen Vorstandskolleginnen und Vorstandskollegen für die gute Arbeit in 2014 und wünsche mir das gleiche in 2015.

Eberhard Kastens  
Vorsitzender Bereich Verwaltung

Marion Reding  
Geschäftsführerin

Das Jahr 2014 neigt sich dem Ende, für mich der Zeitpunkt zurückzublicken. In meinen Augen war das Jahr sportlich gesehen ein erfolgreiches; die sportliche Entwicklung ist in allen Bereichen positiv.

Einen großen Anteil am sportlichen Erfolg hatten unsere Übungsleiter, denen ich an dieser Stelle ein großes Dankeschön aussprechen möchte. Sie stehen unermüdlich am Beckenrand, um vor allen Kindern Schwimmen beizubringen bzw. das Gelernte zu vertiefen. Danke sage ich auch meinen Vorstandskolleginnen und -kollegen, weil für mich die Vereinsarbeit ohne Euch nicht vorstellbar ist.

Unabdingbar ist mein Dank an meinen lieben Mann, meinen kleinen Sohn sowie meine kleine Tochter, die ohne Murren öfter mal auf mich verzichten (müssen).

Zurückblicken können wir auf erfolgreiche Veranstaltungen, die wir ausgerichtet haben. Hier waren die Wettkämpfe „Gib dem Nachwuchs eine Chance“ und „Heinrich der Löwe-Pokal“ sicherlich die Zugpferde; aber auch mit den „Landesmeisterschaften der Behinderten“ und dem „Offenen Landesschwimmfest der Behinderten“ haben wir uns über die Stadt Braunschweig hinaus einen Namen gemacht.

Die WSG hatte zur U9-Meisterschaft in die BBS III eingeladen. Hier belegte unsere Mannschaft einen hervorragenden 2. Platz.

Auch die Synchronschwimmer haben eingeladen, zum Kürpokal und zu den Altersklassenmeisterschaften, die ebenfalls positiv in Erinnerung blieben. Unsere Synchronschwimmerinnen waren auch bei einigen Wettkämpfen und Schauveranstaltungen vertreten und konnten zahlreiche Erfolge erzielen.

Sehr positiv verläuft die Entwicklung unserer Leistungsgruppen. In der L1 hatten sich mehrere Athleten für die Landesmeisterschaften qualifiziert und haben dort mit vielen persönlichen Bestzeiten überrascht. Ein Trainingslager in den Herbstferien wird die weitere Entwicklung unterstützen.

In den weiteren Leistungsgruppen fand vor den Sommerferien eine Sichtung durch die SSG-Trainerin Christina Werner statt. 7 Sportlerinnen und Sportler haben kurz nach den Sommerferien in der SSG-Basisgruppe das Training aufgenommen – ein toller Erfolg. Desweiteren unterstützt uns Christina in der Nachwuchsarbeit, in der L3 und L4 finden 1x im Monat Techniks Schulungen statt – wir freuen uns auf die weitere, hoffentlich fruchtbare Zusammenarbeit mit ihr.

Auch die Kooperation mit der TU Braunschweig/Unisport, die seit 2013 besteht, läuft gut. Die Teilnehmerzahl beim Training steigt kontinuierlich, auch wurde das Trainingsangebot ausgeweitet. So konnte uns der Unisport bei den Deutschen-Hochschulmeisterschaften hervorragend vertreten.

# Vorstandes

Auch im Jahr 2014 fiel uns ein Schwimmbecken aus, diesmal war die Hans-Würtz-Schule betroffen. Hier kam es durch den Defekt in der Ozonanlage zu einem 8-wöchigen Ausfall, die Reparatur zieht sich bis ins Jahr 2015. Zwar hatten wir uns um eine Alternative bemüht, aber Wasserflächen mit warmen Temperaturen und geringer bis mittlerer Wassertiefe sind in Braunschweig sehr rar. Der Bau eines weiteren Therapiebeckens, wie er im Heidbergbad geplant ist, könnte Abhilfe schaffen. Es ist immer sehr schade, wenn Schwimmunterricht nicht wie geplant stattfinden kann.

Geprägt war das Jahr immer von der Frage: Wann öffnet die Wasserwelt? Und wie ist das Bad überhaupt?

Nach einigen „Fehlalarmen“ war es im Juli kurz vor den Sommerferien soweit. Wir nahmen Abschied vom Nordbad, zumindest vom Becken und sprangen in die Wasserwelt. Es ist uns gelungen, dass sich bei fast allen Gruppen lediglich das Bad geändert hat.

Die ersten Erfahrungen mit dem neuen Bad waren bei allen Teilnehmern und den Trainern gemischt. Die positiven und negativen Dinge sind aber bereits ausführlich diskutiert worden, so dass ich hier nicht darauf eingehen möchte.

Nach den ersten zwei Wochen Training mussten wir in den Sommerferien das Bad wieder verlassen. Seit September nimmt der Trainingsalltag an Fahrt auf. Ein paar Kinderkrankheiten sind ausgemerzt, unsere Trainings-Materialien sind angekommen und nun müssen wir die weitere Entwicklung abwarten.

Mit Sicherheit 24 Stunden für Sie da!



# Alarmtechnik

## Buschmann + Hoffmann

<b>Einbruchmeldeanlagen</b>	38100 Braunschweig	 VdS anerkannter Errichter	 zertifiziert nach DIN EN ISO 9001
<b>Brandmeldeanlagen</b>	Scharmstraße 2		
<b>Kameraüberwachung</b>	<b>Tel. (0531) 244 99 40</b>		
<b>Zugangskontrolle</b>	Fax (0531) 244 99 418		
<b>Zeiterfassung</b>	E-mail: <a href="mailto:info@alarmtechnik-braunschweig.de">info@alarmtechnik-braunschweig.de</a>		
<b>Funkalarm</b>	<a href="http://www.alarmtechnik-braunschweig.de">www.alarmtechnik-braunschweig.de</a>		

# Berichte des

Für das Jahr 2015 sehe ich eine gesunde sportliche Entwicklung. Wir konnten und werden im nächsten Jahr unser sportliches Angebot ausweiten können. Sowohl die Eröffnung der Wasserwelt als auch unser neues Vereinsheim bieten uns dazu hervorragend Möglichkeiten. Seit dem Sommer bieten wir bereits die Möglichkeit Erwachsenen das Schwimmen beizubringen. Ab dem neuen Jahr können wir unser Angebot im Bereich des Reha- und Funktionstrainings einige Stunden mehr anbieten. Auch können wir unseren Jugendlichen endlich mehr Möglichkeiten geben, Schwimmen auch ohne Leistungsdruck auszuüben.

Ein großes Thema ist und bleibt die Abdeckung der Trainingsstunden mit ausreichend Übungsleitern, um der Aufsichtspflicht gerecht zu werden. Hier haben wir immer mehr Probleme ausreichend Leute zu finden, dasselbe gilt für Helfer bei unseren eigenen Veranstaltungen. Bei eigenen Wettkämpfen haben wir noch die größte Möglichkeit ein paar „Mäuse“ zu verdienen, die der Vereinsarbeit zu Gute kommen und die Beiträge stabil halten. Aber ohne ausreichend Helfer keine Veranstaltung. Auch die Zusammenarbeit mit der SSG soll durch unseren sportlichen Erfolg wieder mehr Bedeutung bekommen und die Zuarbeit besser werden.

Meine Wiederwahl steht an. Gerne möchte ich eine weitere Amtszeit übernehmen. Lasst uns den eingeschlagenen Weg weitergehen und 2015 dem Schwimm-Gesicht Germanias mehr Kontur geben.

Ich freue mich auf die weitere Arbeit beim SSC Germania.

Wiebke Kroll  
Vorsitzende Bereich Sport



**Apotheke** am Saarplatz 

**Eva-Marie Obiger-Tokarz eK.** Apothekerin für Gesundheitsberatung

Sulzbacher Str. 47 • 38116 Braunschweig • Fon: (0531) 50 32 32 Fax (0531) 50 15 92  
E-Mail: [info@apotheker-am-saarplatz.de](mailto:info@apotheker-am-saarplatz.de) • Internet: [www.apotheker-am-saarplatz.de](http://www.apotheker-am-saarplatz.de)

 Gesund ist best  
**APOTHEKEN**

## Koordinator Schwimmen

Das Jahr 2014 ist erfolgreich für unsere L1 und L2 verlaufen.

Erstmalig haben wir in Goslar ein gemeinsames Trainingslager absolviert mit recht guten Erfolg. Wie die anschließenden Wettkämpfe gezeigt haben, hat es sich gelohnt.

Von der L1 haben sich sieben Aktive für die Bezirksmeisterschaften qualifiziert und vier für die Landesmeisterschaften.

Von der L2 haben sich zwei Aktive für die Bezirksmeisterschaften und einer für die Landesmeisterschaften qualifiziert.

Wir sind dort also auf einem guten Weg.

Im Jahr 2015 steht für die L1 ein Trainingslager in Toulon / Südfrankreich an vom 15.10–25.10.2015. Wir werden dort zweimal am Tag trainieren und das Trockentraining wird da auch nicht zu kurz kommen.

Michael Wasmus

## Referentin “Behinderten- und Rehasport”

Unsere Gruppe Gymnastik und Spiele für Geistig-Behinderte musste leider ein paar Monate pausieren, weil wir eine neue Therapeutin finden mussten. Dies ist uns gelungen, und wir freuen uns, dass Frau Nicole Jakob diese Gruppe an einem anderen Wochentag und geänderter Anfangszeit in unserem neuen Vereinsheim übernommen hat (s. Trainingsplan).

Weiterhin bietet Frau Jakob noch eine Rehasport-Gruppe für Menschen mit “neurologischen Störungen” an. Start der Gruppe erfolgt, wenn wir Interessierte gefunden haben.

Für den Rehasport “Innere Erkrankungen” und “Orthopädie” konnten wir Frau Doris Laufer gewinnen. Start wird noch bekanntgegeben. *Interessierte mit oder ohne Verordnung melden sich bitte bei mir. Tel.: 05307 – 95 13 95*

Barbara Heeder

## Referent Schwimmen

Wie auch in den vergangenen Jahren lassen sich die Leistungen der Aktiven des SSC Germania durchaus sehen. Die Beteiligung an amtlichen Wettkämpfen und die dort erzielten Erfolge spiegeln die gute Arbeit der Übungsleiter und Trainer wider. Aus meiner Sicht wäre allerdings eine etwas größere Beteiligung an Einladungswettkämpfen wünschenswert. Gerade diese leben von "Besuch und Gegenbesuch". Eine etwas größere Teilnehmerzahl würde unserem "Gib dem Nachwuchs eine Chance" sicherlich ganz gut tun, was aber nur zu erreichen ist, wenn Germania auch zum Gegenbesuch antritt, was leider im Jahr 2014 ziemlich dürrig ausgefallen ist.

Ein weiterer Punkt, der mir doch stark verbesserungswürdig erscheint, ist die Zahl der Wettkampfrichter. Der SSC Germania benötigt dringend Wettkampfrichter, die bereit sind, sich für das Gelingen eines Wettkampfes in Braunschweig oder auswärts an den Beckenrand zu begeben!

Auch im Jahr 2014 ist wieder die Durchführung der eigenen Wettkämpfe sehr positiv zu erwähnen! Von allen Vereinen, die den SSC Germania bei seinen Veranstaltungen besucht haben, sind durchweg positive Rückmeldungen zu hören.

Da ich das Amt des Referenten Schwimmen nach 7,5 Jahren abgeben werde, möchte ich mich an dieser Stelle bei allen Wettkampfrichtern und Helfern bedanken, die mir in dieser Zeit helfend beiseite gestanden haben.

Ich wünsche dem SSC Germania weiterhin viele Erfolge und ein gutes Gelingen. Ich verabschiede mich mit einem dreifachen GUT NASS

Hans-Jürgen Roy

## Referentin Synchronschwimmen

Auch in 2014 haben die Synchronschwimmerinnen wieder an Wettkämpfen teilgenommen, wieder bis auf Landesebene. So waren wir beim Kürpokal in Hannover am 20.07.2014 und bei den niedersächsischen Altersklassenmeisterschaften, die wir am 23.11.2014 ausgerichtet haben, erfolgreich am Start. Es zeigte sich, dass das intensive Training entsprechend unserer Möglichkeiten die Fähigkeiten der Aktiven verbessert und langsam aber stetig in ihren Leistungen voranbringt. Ziel ist es, in diesem oder im nächsten Jahr Teilnehmer an Wettkämpfen auf norddeutscher Ebene zu melden.

Aber nicht nur auf Wettkämpfen haben wir unser Können gezeigt, in diesem Jahr haben wir am 12.07.2014 im Freibad in Weende (Göttingen) das Synchronschwimmen vorgestellt und unseren Verein präsentiert. Ebenso haben wir unsere Vereinsmeisterschaften mit einer Darbietung der Synchronschwimmerinnen bereichert. Ein Artikel der Braunschweiger Zeitung über den Sport Synchronschwimmen als solches und das Training in unserem Verein rundet das Jahr positiv ab.

Nun stecken alle schon in der Vorbereitung der neuen Wettkampfsaison, ich wünsche allen dafür viel Erfolg, Ausdauer und Geduld, vor allem aber viel Spaß und Freude sowohl im als am Becken.

Mein Dank geht an alle Aktiven und Eltern, die uns in jeder Hinsicht tatkräftig unterstützen. Insbesondere geht aber der Dank der Synchronschwimmabteilung an Jana und Insa, die durch ihre Arbeit und ihr Engagement den Synchronschwimmsport aufrechterhalten und so den Sport in unserem Verein bereichern.

Grit Gärtner

## Referent Wasserball

Ein ereignisreiches Jahr 2014 liegt jetzt schon wieder hinter uns. Wie bereits berichtet sollte unsere Herrenmannschaft unter einem neuen Namen, nämlich als Wasserball-Sport-Gemeinschaft (kurz WSG) starten. Allerdings gestaltete sich der Wechsel nicht ganz unproblematisch und es dauerte bis Mitte April, bis wir offiziell als WSG antreten konnten.

Sportlich lief alles in gewohnter Weise: Unsere Herrenmannschaft erkämpfte in der Bezirksoberliga diesmal einen starken dritten Platz nur knapp hinter den punktgleichen Kasselern. Im Pokalwettbewerb schieden wir jedoch leider im Viertelfinalspiel gegen Göttingen aus. Am Ende der Sommerferien nahm unsere Herrenmannschaft an einem Einladungsturnier in Hameln teil.

Besonders Erfreuliches gibt es aus dem Jugendbereich zu berichten. Durch die engagierte Arbeit unseres Jugendtrainers Marian Hans zeigen sich deutliche Fortschritte. Es wurden beachtliche Erfolge und Platzierungen bei ersten Leistungsvergleichen erzielt: so erreichte die U9-Jugend-Mixed-Mannschaft im Kampf um den Landestitel einen tollen 2. Platz.

Am 21. November fand unsere traditionelle Jahresabschlussfeier im Harz statt. Erfreulich war neben der großen Anzahl der Teilnehmer diesmal das Wetter, das am nächsten Morgen eine Besteigung des Achtermanns bei herrlichstem Sonnenschein ermöglichte.

Sehr schade ist leider, dass der Pachtvertrag für unsere Vereinshütte auf dem Kennelgelände gekündigt wurde. Damit sind die vielen Grillabende und Sommerparties in der Hütte bedauerlicherweise Geschichte, wir werden aber alternative Möglichkeiten für solche Veranstaltungen, in geselliger Runde feiern zu können, finden .

Die Perspektiven für das kommende Jahr sind jedoch recht positiv. Die Zahl der Aktiven im Jugendbereich wächst stetig und derzeit nehmen so viele Wasserballer aktiv am Training teil, dass wir über die Meldung einer weiteren Herrenmannschaft nachdenken. In die neue Saison gestartet sind wir mit einem Pokalspiel, in dem wir mit einem überaus spannenden Last-Second-Sieg den WBV Kassel bezwungen haben.

Abschließend möchte ich mich im Namen aller Aktiven bei unseren beiden Trainern, Axel Grimm und Marian Hans sowie dem geschäftsführenden Vorstand herzlich für die erfolgreiche Arbeit und Unterstützung bedanken.

Ralf Milling

## Referentin Breitensport

Auch 2014 gelang uns wieder wie auch 2013 die Durchführung einer Radtour mit vielen Teilnehmern jung und alt in die Natur. Die Route führte vom Vereinsheim am Nordbad über das Ringgleis zum Südsee und über die Wälle zum Schützenhaus zum Mittagessen.

Da das Angebot einer Radtour gut angenommen wurde, werden wir erneut eine neue Tour für 2015 planen. Ich wäre auch für weitere Anregungen dankbar.

Monika Ebeling

## Referent Öffentlichkeitsarbeit

Die Bemühungen lagen primär bei den Schaukästen in den Trainingsstädten. Erfolge wurde mit Bildern ausgehängt. Weiter wurden viele Berichte für die Homepage als zentrale Anlaufstelle verfasst und veröffentlicht, was zu einer hohen Bekanntheit der Aktivitäten der einzelnen Mannschaften beigetragen hat.

Im Jahr 2015 soll dies weiter ausgebaut werden sowie die Kommunikation mit der lokalen Presse vertieft werden. Der Ausbau der Berichtveröffentlichungen auf der Homepage soll ebenfalls vorangetrieben werden, um Eltern und Aktive über aktuelle Aktionen besser zu informieren und die Kommunikation zu verbessern.

Martin Wogan

## Referentin Heimverwaltung

das Jahr 2014 ist zu Ende gegangen, ein neues Jahr steht uns bevor. Wir werden im Jahr 2015 das erste Mal unsere Jahreshauptversammlung in unserem neuen Vereinsheim, bzw. im Jägersaal abhalten. Ich bin schon sehr gespannt, wie es sich dort gestalten wird.

Der Vereinsdienst im Jahr 2014 war im ersten Halbjahr gar nicht angenommen worden. Ich hatte diverse Termine in unserer Vereinszeitschrift bekannt gegeben. Die Rückmeldung war gleich null. Das bestätigt mich jedoch in meiner Meinung, dass ein Umzug in unsere neuen Räumlichkeiten unter Nutzung der Lokalität „Edelweiß Stub´n“ durchaus sinnvoll war. Dies bietet einfach den Vorteil, dass bei jeglichen Veranstaltungen kein „Aufbau-“ und „Abbaudienst“ notwendig ist. Auch die Vermietung der eigenen Vereinsräume fällt weg, die mir immer gewissen Magenschmerz bereitet haben (Verschmutzungen und Beschädigungen waren ja fast immer zu befürchten).

Unser Adventskaffee 2014 hat in diesem Jahr zum ersten Mal im Jägersaal unter der Bewirtung der „Edelweiß Stub´n“ stattgefunden. In 2014 konnten wir noch wie gewohnt unser eigenes Kuchenbuffet organisieren. Den Kuchen spendern und Buffethilfen sei hier nochmal ein herzliches Dankeschön ausgesprochen. Mir hat es sehr viel Spaßbereitet, dieses zu organisieren und die jährliche Bastelaktion mit Bärbel Wolf und Margarete Eckhardt war auch in 2014 wieder klasse, auch wenn ich das Gefühl habe von Jahr zu Jahr weniger Zeit für diese netten Dinge des Lebens zu haben.

An dieser Stelle möchte ich meinen Dank dafür aussprechen: Vielen Dank liebe Bärbel und liebe Margarete.

Auch geht mein Dank an unseren 1. Vorsitzenden Bodo Witt. Bodo hat für unser neues Vereinsheim unglaubliches geleistet. Er hat viel Zeit und Herzblut investiert, dass wir nun die Räumlichkeiten im Schützenverein an der Hamburger Straße beziehen konnten und dass wir eine tolle Sporthalle dort bekommen haben. Die Gemütlichkeit wird noch einziehen, wenn wir uns erst eingerichtet haben und alles soweit an seinem Platz steht.

Tanja Feilke

## Jugendleiterin

Leider konnte ich im Jahr 2014 keins meiner Vorhaben in die Tat umsetzen, da ich privat vor viele sehr schwere Aufgaben gestellt wurde. Das beanspruchte mich das ganze Jahr und meine sämtlichen geplanten Aktivitäten konnten nicht durchgeführt werden.

Trotz allem blicke ich aber nun voller Zuversicht in ein neues Jahr 2015. Ich habe auch schon neue Termine für Aktivitäten für unsere Kinder und Jugendlichen gefunden, habe auch viele Ideen, die sich auch umsetzen lassen.

Nun hoffe ich auf rege Teilnahme und Unterstützung für den Jugendausschuss, damit das Jahr 2015 besser für uns alle wird.

Gudrun Stadler

## Verbindungsperson zur SSG

Das Jahr 2014 geht zu Ende und für das neue Jahr steht weiterhin noch viel Arbeit vor der Tür.

Im abgelaufenen Jahr gab es leider sehr vielfältige Unstimmigkeiten zwischen den Vereinen und der SSG/SSC. Auf Grund der Vielzahl von berechtigten Einwendungen gegenüber Vorstandsmitgliedern sowie auch Trainern und Sportlern konnte hier leider zum Bedauern aller nicht für jeden eine adäquate Lösung gefunden werden.

In einigen Bereichen konnte nach persönlichen Aussprachen im betroffenen Kreis eine Problembhebung gefunden werden, mit der beide Parteien im Einklang einvernehmlich zueinander gefunden haben. In den anderen Angelegenheiten konnten diese Einwendungen leider nicht in gewünschter Weise umgesetzt werden, so dass hier personelle Veränderungen stattfinden mussten, aber auch leider Austritte von Aktiven aus den/dem Verein/en.

Für die SSG konnte als erfahrener Trainer Sören Novin gewonnen werden, dieser wird frischen Wind in die Leistungsgruppen bringen. In dem neu erstellten Trainergefüge wird sich eine vielversprechende Arbeitsgemeinschaft entwickeln.

Zum großen Bedauern aller musste die Geschäftsführerin der SSG, Marion Kaiser, zum Jahresende ihre Arbeit aus gesundheitlichen Gründen einstellen. Wir alle wünschen ihr auf diesem Weg alles Gute und für den weiteren Werdegang viel Erfolg.

Weiterhin ist auffällig, dies sind leider schon wieder die Worte aus meinem Bericht aus dem Jahr zuvor, dass es einige Elternteile sowie auch Trainer gibt, die auftretende Probleme nicht mit den Verantwortlichen des Vereins klären, sondern versuchen, dieses in Eigenregie zu lösen. Was in den bekannten Fällen dazu geführt hat, dass die Fronten sich so verhärtet haben, dass sachliche Lösungen so nicht mehr möglich waren.

Diese Situation führte dazu, dass Eltern ihre Kinder aus den Vereinen abgemeldet haben. Obwohl die Kinder gar nicht der Auslöser der Sache waren. Eltern sehen es teilweise zu verbissen. Sie spornen teilweise ihre Kinder zu Höchstleistungen an, mischen sich, ich unterstelle mal nicht gewollt, in sportliche Sachen so ein, dass es früher oder später dazu führt, dass die Trainer mit den betreffenden Eltern das Gespräch suchen. Damit der Trainingsbetrieb und das Wohl des betreffenden Kindes nicht gefährdet bzw. der Ablauf nicht weiter gestört wird. Es sollen die Athleten langsam an die Leistungen herangeführt werden, so dass diese nicht den Spaß an der Sache verlieren; dieses sollte immer im Vordergrund stehen. Welches letztendlich zu den vorgenannten Problemen führt.

Daher hier noch mal mein Appell an alle:

Es steht der Sport zwar im Vordergrund, aber jeder sollte sich mal Gedanken machen, wie teilweise miteinander umgegangen wird. Wie sagt man so schön, wie man in den Wald hereinruft, so schallt es heraus! Sollten sich dennoch verschiedene Meinungen nicht zusammenführen lassen oder auch anderweitig Gesprächsbedarf bestehen, so stehe ich Ihnen oder auch die weiteren Mitglieder des Vorstandes gern mit Rat und Tat jederzeit zur Verfügung. Für Verbesserungsvorschläge sind wir jederzeit offen.

Thomas Hasenjäger

## Tanz- und Bewegungsgymnastik

für Patienten mit neurologischen Erkrankungen (wie z.B. Parkinson, Schlaganfall, Gedächtnis- oder Gleichgewichtsstörungen ...) und deren Angehörige, Partner, Freunde etc.

Der Rehasport hilft Ihnen: alltägliche Bewegungsabläufe zu erleichtern  
die Beweglichkeit zu erhöhen  
Gehirnjogging zu betreiben  
die Muskulatur zu lockern  
Sturzprophylaxe zu trainieren  
Tricks für den Alltag zu lernen  
den Spaß an der Mobilität zu erhöhen  
und vieles mehr...

Durch den Einsatz von Musik beim REHA-Sport wollen wir Blockaden in Körper und Geist lösen und mit Spaß wieder zur Bewegung finden!

**Jeden Dienstag um 16:00 Uhr**

Sie erhalten die Bewegungstherapie auf REHA-Sport-Verordnung (Antragsformular Nr. 56). Die Verordnung kann von jedem Haus- oder Facharzt ausgestellt werden! Teilnahme auch ohne Verordnung als Vereinsmitglied möglich.

*Informationen erhalten Sie bei der Trainerin Nicole Jakob:  
Telefon 0170 – 7307987 oder unter [reha-tanz@email.de](mailto:reha-tanz@email.de)*

## Sport für geistig Behinderte

für Menschen mit geistiger Behinderung und deren Angehörige, Partner, Freunde etc.

Der Rehasport hilft Ihnen: alltägliche Bewegungsabläufe zu erleichtern  
die Beweglichkeit zu erhöhen  
die Muskulatur zu lockern  
Tricks für den Alltag zu lernen  
den Spaß an der Mobilität zu erhöhen  
und vieles mehr...

**Jeden Dienstag um 17:00 Uhr**

Der REHA-Sport kann über das Antragsformular Nr. 56 ärztlich verordnet werden! Teilnahme auch ohne Verordnung als Vereinsmitglied möglich.

*Informationen erhalten Sie bei der Trainerin Nicole Jakob:  
Telefon 0170 – 7307987 oder unter [reha-tanz@email.de](mailto:reha-tanz@email.de)*

## RehaSport für Innere Medizin

Patienten mit Erkrankungen wie Atemwegserkrankungen, Periphere arterielle Verschluss-krankheiten, Diabetes mellitus und Nierenerkrankungen sind hier gut aufgehoben.

**Jeden Dienstag um 17:00 Uhr**

REHA-Sport mit Verordnung (Antragsformular Nr. 56). Die Verordnung kann von jedem Haus- oder Facharzt ausgestellt werden! Teilnahme auch ohne Verordnung als Vereinsmitglied möglich.

*Informationen erhalten Sie bei der Trainerin Doris Laufer:  
Telefon 0176 – 52 26 15 63 oder unter [doris.laufer@email.de](mailto:doris.laufer@email.de)*

## RehaSport für Orthopädie

Patienten mit Erkrankungen wie Wirbelsäulen-/Haltungsschäden, Bandscheibenschäden und -vorfällen und Schulterproblemen, Gelenkschäden, Osteoporose, Morbus Bechterew und Endoprothesen sind hier gut aufgehoben.

**Jeden Dienstag um 18:00 Uhr**

REHA-Sport mit Verordnung (Antragsformular Nr. 56). Die Verordnung kann von jedem Haus- oder Facharzt ausgestellt werden! Teilnahme auch ohne Verordnung als Vereinsmitglied möglich.

*Informationen erhalten Sie bei der Trainerin Doris Laufer:  
Telefon 0176 – 52 26 15 63 oder unter [doris.laufer@email.de](mailto:doris.laufer@email.de)*

Alle Kurse finden statt in den neuen Räumen des SSC Germania 08, Schützenplatz, Hamburger Str. 53, 38112 Braunschweig

Ansprechpartnerin ist immer auch die Referentin „Behinderten- und RehaSport“ Barbara Heeder:  
Telefon 05307 – 95 13 95 oder [b.heeder@ssc-germania.de](mailto:b.heeder@ssc-germania.de)

## Nachweise für den Vereinsdienst 2014

Das Neue Jahr 2015 hat begonnen. Gute Vorsätze sind gefasst. Ein Gedanke an den Vereinsdienst für 2014 kam evtl. auf: Habe ich meinen Vereinsdienst abgegolten oder muss ich zahlen?

Nun, es ist noch Zeit bis Ende Januar 2015, einen Nachweis über den abgeleiteten Vereinsdienst an die Geschäftsstelle zu senden (sofern noch nicht geschehen). Sollte dieser Nachweis nicht erbracht werden, wird ein finanzieller Wert im Februar 2015 fällig. Der Umfang wurde durch Beschluss in der Mitgliederversammlung 2009 auf

5 Stunden pro Jahr und der Wert auf 15,- € pro Stunde festgelegt.

Der Vereinsdienst wird gemäß unserer Satzung § 8 geregelt. **Eine separate Aufforderung für diese Nachweispflicht wird es nicht geben.**

Ansprechpartner für neue Termine für den Vereinsdienst 2015 sind:

Tanja Feilke, Referentin „Heimverwaltung“,  
Telefon 0531 / 618 05 50 oder Handy 01523 / 41 22 983

Manfred Blum, „Schwimmausschuss“  
m.blum@ssc-germania.de oder Handy 0172 / 50 63 692



Als langjährig erfahrener Meisterbetrieb für Elektrotechnik bietet Ihnen ELKOTEK ein breites Spektrum von Elektroinstallationen aus einer Hand.

Schwalbenweg 2                      Tel.: 0531-129967-68                      info@elkotec-gmbh.de  
38118 Braunschweig                      Fax: 0531-129967-69                      www.elkotec-gmbh.de

## Zutritt zur Wasserwelt

Die langersehnten Eintrittskarten / Transponder sind da. Diese benötigt jeder Aktive, der an seinen Trainingszeiten in der Wasserwelt teilnehmen möchte.

Alle Mitglieder haben den gewünschten Transponder zum Besuch ihrer Trainingszeiten zwischenzeitlich erhalten und bei der Übergabe den Erhalt mit ihrer Unterschrift bestätigt.

Nach einer Anordnung der Geschäftsführung der Stadtbad GmbH muss der Transponder immer zu den Trainingszeiten vorhanden sein und dem Personal im Kassenbereich der Wasserwelt vorgelegt werden.

Sollte der Transponder nicht vorgezeigt werden können, so muss der Besitzer des vergessenen Transponders

- > eine Eintrittskarte auf eigene Kosten lösen, um an seiner Trainingseinheit teilzunehmen

oder

- > an diesem Tag kein Training mitmachen und wieder nach Hause gehen.

**Diese bestehende Anordnung „Zutritt zur Wasserwelt“ bitte beachten.**

*Anmerkung:* Die Kautions für die Transponder werden ca. vier Wochen nach Erhalt fällig (vom Konto eingezogen oder per Rechnung bezahlt). Bei Austritt und Zurückgabe des Transponders wird der Betrag erstattet.

Marion Reding  
Geschäftsführerin

Alle Germanen treffen sich zum Stammtisch

in den

**Edelweiss-Stub'n**

jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat

ab 19:30 Uhr

Über regen Zuspruch würde ich mich freuen.

Bodo Witt  
Vorstandsvorsitzender



# Allgemein

## Beitragserhöhung im Behindertenbereich und RehaSport

Auf der Mitgliederversammlung 2014 wurde eine Beitragserhöhung beschlossen. Im Behinderten- und RehaSport sollten die bisherigen Beiträge bis 2016 langsam, also gestaffelt angepasst werden. Im Jahr 2015 ist die 2. Anpassung fällig, also bitte nicht wundern.

Die neuen monatlichen Beiträge sind folgende:

<b>Mitgliedsbeiträge</b>	<b>Früher</b>	<b>Ab 1.3.14</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Behinderte</b>				
Erwachsene	7,50 €	12,00 €	<b>16,00 €</b>	20,00 €
Kinder/Jugendliche/Studenten	7,50 €	10,00 €	<b>14,00 €</b>	17,50 €
Warmwasser-Therapie	12,50 €	15,00 €	<b>17,50 €</b>	20,00 €

### **Aufnahmegebühren für alle**

Familien	12,50 €
Erwachsene	10,00 €
Kinder/Jugendliche/Studenten	5,00 €
Passive Mitglieder	5,00 €
Warmwasser-Therapie	10,00 €

Marion Reding  
Geschäftsführerin

Dipl.-Ing. **Bodo Witt**

**Technische Gebäudeausrüstung**  
Beratung · Planung · Bauüberwachung

Schwalbenweg 2  
38118 Braunschweig

Tel.: 0531 5807109  
Fax: 0531 5807109

Mobil: 0171 611137  
E-Mail: bodo.witt@gmx.de

DIE NEUEN CLUB & LOUNGE

# SONDERMODELLE



**BIS ZU 3.800 €  
PREISVORTEIL!**

## Der perfekte Mix.

Die CLUB & LOUNGE Sondermodelle - jetzt bei uns.

Alles andere als ein One-Hit-Wonder: Die neuen CLUB & LOUNGE Sondermodelle mit umfangreichen Ausstattungspaketen zu absolut günstigen Vorteilspreisen. Das nennen wir Entertainment auf höchstem Niveau.

**Kommen Sie gleich zu uns und machen Sie eine Probefahrt.**



Das Auto.

**Autohaus Braunschweig GmbH**

Bevenroder Straße 10

38108 Braunschweig

Tel.: 05 31 - 23 72 40

[www.abra-querum.de](http://www.abra-querum.de)



**ABRA**  
QUERUM

## Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder

Dominik Schmitz  
Florentin Siewert  
Steffen Pieper  
Marike Schulze  
Christian Walla  
Jonas Lindemann  
David Perdomo  
Lopez  
Franziska Bröker  
Giampietro Tonoli  
Cen Kukulies  
Klara Bier  
Irem Ekiz  
Furkan Ekiz  
Matthias Beck  
Rongci Reinecke  
Noah Schmidt  
Zine Deng

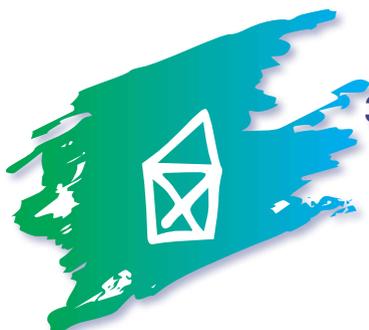
Gerrit Woeckner  
Sönke-Johannes  
Metzler  
Ken Weidemann  
Michel  
Rosenbaum  
Miriam Ehlbeck  
Yildiz Aktürk  
Said Aktürk  
Tarik Aktürk  
Yusra Aktürk  
Zahra Aktürk  
Caroline Maier  
Mara Kirsch  
Marike Behrens  
Yasin Colak  
Yunus Colak  
Anna Doebke



Lilith Golbeck  
Louis Hopp  
Colin Lemke  
Vincent  
Poschwatta  
Helena Reinhard  
Selin Yuteri  
Amir Baydullin  
Medine Tatim  
Ben Schnever  
Aiza Joof

---

# JAUSTER BAU GmbH



**38444 Wolfsburg/Hattorf  
Schäferhof 8**

**Tel. 05308 921030 • Funk: 0171 4102432**

## Runde Geburtstage unserer Mitglieder

Folgende „Germanen“ feiern in diesen Monaten Ihren Geburtstag. Aufgrund der großen Anzahl von Vereinsmitgliedern beschränken wir uns darauf, ab dem 40. Lebensjahr (in 5er Schritten) und besondere „Geburtstagskinder“ zu nennen, wünschen aber gleichzeitig allen anderen nicht genannten Germanen, die in dieser Zeit Geburtstag hatten oder noch haben, ebenfalls alles Gute.

**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag wünscht der  
SSC Germania 08 e.V. getreu nach dem Motto:**

**„Lebe glücklich, lebe heiter,  
lebe in Gesundheit weiter,  
lebe viele Jahre noch,  
liebe/r Germane, lebe hoch!“**

Marion Reding  
Geschäftsführerin

---

### Januar

Hasso Rösser	70
Ali Bayram Kaya	50
Rainer Freise	50
Rötger Schütze	50
Tülin Kaya	45
Olaf Heintze	40

---

### Februar

Werner Grüneberg	80
Klaus Bergstedt	80
Karin Köpcke-Schulz	55
Gerhard Anders	45

---

### März

Dr. Wolf-Dieter Schulz-Pillgram	60
---------------------------------	----

# Allgemein

## Kontakte

<b>Geschäftsstelle</b>	Amselweg 10, 38110 Braunschweig Telefon: 05307 940624, Fax: 05307 940623
<b>Vereinsheim</b>	Hamburger Straße 53, 38112 Braunschweig (im Schützenhaus der BSG)
<b>Internet</b>	www.ssc-germania.de
<b>Bankkonten</b>	BLSK - Landessparkasse IBAN: DE52 2505 0000 0000 5140 34 BIC: NOLADE2HXXX Postbank Hannover IBAN: DE22 2501 0030 0243 0203 00 BIC: PBNKDEFF

## Geschäftsführender Vorstand

<b>Vorstandsvorsitzender</b>	Bodo Witt bodo.witt@ssc-germania.de	0531 5807109 T+F
<b>Vorsitzender Bereich Verwaltung</b>	Eberhard Kastens eberhard.kastens@ssc-germania.de	05136 4379
<b>Geschäftsführerin</b> <i>Allg. Verwaltung, Mitglieder- verwaltung, Finanzen</i>	Marion Reding m.reding@ssc-germania.de	05307 940624 05307 940623 F
<b>Vorsitzende Bereich Sport</b>	Wiebke Kroll wiebke.kroll@ssc-germania.de	0531 2087474

## Erweiterter Vorstand

<b>Referent „Schwimmen“</b> <i>Wettkampflizenzen und Meldewesen</i>	Hans-Jürgen Roy hans-juergen.roy@ssc-germania.de	0531 338329
<b>Referentin „Behinderten- und Rehasport“</b>	Barbara Heeder b.heeder@ssc-germania.de	05307 951395
<b>Referent „Wasserball“</b>	Ralf Milling	05303 941560
Referentin <b>„Synchronschwimmen“</b>	Dr. Grit Gärtner grit.gaertner@ssc-germania.de	0531 3567033
<b>Referentin „Breitensport“</b>	Monika Ebeling monika.ebeling@ssc-germania.de	0531 873078
<b>Referentin „Heimverwaltung“/ Vergnügungswartin</b>	Tanja Feilke tanja.feilke@ssc-germania.de	0531 6180550 01523 4122983
<b>Referent „Öffentlichkeitsarbeit“</b> <i>(kommissarisch)</i>	Martin Wogan martin.wogan@ssc-germania.de	0177 9301970
<b>Koordinator Schwimmen</b>	Michael Wasmus michael.wasmus@ssc-germania.de	0531 7999426 0171 4982287
<b>Verbindungsperson zur SSG Braunschweig</b>	Thomas Hasenjäger t.hasenjaeger@ssc-germania.de	0531 2321343 0163 3977317
<b>Masterbeauftragter</b>	Werner Grüneberg werner.gruenberg@ssc-germania.de	0531 2844845 T+F
<b>Jugendleiterin</b>	Gudrun Stadler	0531 3107761 0176 30711531
<b>Herzsport (Koronar)</b>	Dipl. med. Burkhard Distel	0531 872164

# Termine für das Vereinsblatt

Ausgabe	02/2015	03/2015	04/2015	05/2015	06/2015
Red.-Schluss	01.03.	03.05.	05.07.	06.09.	01.11.
Versand in KW	12	21	30	39	47

Nach dem jeweiligen Redaktionsschluss eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden !!!

Fotos bitte als separate Dateien schicken, möglichst nicht vorher bearbeiten.

Bitte pünktlich senden an hm-medien [info@hm-medien.de](mailto:info@hm-medien.de)

## Impressum

### Wir Germanen

Herausgeber: SSC Germania 08 e.V.,  
Geschäftsstelle: Amselweg 10, 38110 Braunschweig  
Telefon: 05307 940624, Fax: 05307 940623  
[m.reding@ssc-germania.de](mailto:m.reding@ssc-germania.de)

V.i.S.d.P. Bodo Witt, Vorstandsvorsitzender  
Schwalbenweg 2, 38118 Braunschweig  
Telefon: 0531 5807109, Fax: 0531 5807109  
[bodo.witt@ssc-germania.de](mailto:bodo.witt@ssc-germania.de)

Layout + Marketing + Druck hm medien  
Heidemarie Miklas, Hagenmarkt 12, 38100 BS  
Telefon 0531 16442, [info@hm-medien.de](mailto:info@hm-medien.de)

Auflage 1.000

Bezugspreis Ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Die einzelnen Beiträge stellen vorrangig die Meinung des Verfassers, nicht immer die des Vorstandes dar.

Der Vorstand behält sich die Bearbeitung eingereicherter Berichte vor.

## layout & marketing

Zeitungen Magazine Chroniken Festschriften Flyer ...  
für Vereine Verbände ...

**hm medien**  
Heidemarie Miklas

Hagenmarkt 12 38100 Braunschweig [info@hm-medien.de](mailto:info@hm-medien.de)  
0531 16442 0151 11984310 [www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

# Trainingsplan Halbsaison 01/2015 – 06/2015

Stand 01/2015

Gruppe Tag Uhrzeit Trainer / Übungsleiter Schwimmhalle  
(WW = Wasserwelt)

## Leistungssport

Leistungsgruppen		10-18 Jahre		
L1	MO	16.00 – 17.00	Antje Junkmann	Sportbad, 50 m
L1	DI	19.00 – 20.00	Michael Wasmus	Sportbad, 50 m
L1	MI	16.00 – 17.00	Werner Grüneberg	Sportbad, 50 m
L1	DO	20.00 – 21.00	Michael Wasmus/ Charlotte Drosdek	Sportbad, kurze Bahn
L1	FR	19.15 – 20.00	Michael Wasmus/ Charlotte Drosdek	Trockentraining
L1	FR	20.00 – 21.00	Michael Wasmus/ Charlotte Drosdek	Sportbad, 25 m
L2	MO	19.00 – 20.00	Michael Wasmus/ Charlotte Drosdek	Sportbad, 50 m
L2	DO	15.30 – 16.00	Michael Wasmus	Trockentraining
L2	DO	16.00 – 17.00	Michael Wasmus/ Charlotte Drosdek	Sportbad, 50 m
L2	FR	16.00 – 17.00	Werner Grüneberg	Sportbad, 50 m
L3	MO	17.00 – 18.00	Michael Wasmus/Clara Thies/ Julia Liedke	WW, Vereinsbecken
L3	MI	18.00 – 19.00	Michael Wasmus / Clara Thies	WW, Vereinsbecken
L4	MO	16.00 – 17.00	Michael Wasmus/ Clara Thies Julia Liedke	WW, Vereinsbecken
L4	MI	17.00 – 18.00	Michael Wasmus/ Clara Thies, Antje Junkmann	WW, Vereinsbecken

## Schwimmbildung

### Silber

S1	MI	15:00 – 16:00	Werner Grüneberg	Sportbad, 50 m
----	----	---------------	------------------	----------------

### Bronze

B1	MO	15.00 – 16.00	Zur Zeit kein Training	WW, Aktivbecken
B2	MO	17.00 – 18.00	Michael Wasmus	WW, Aktivbecken
B3	MO	18.00 – 19.00	Torben Rost/ Clara Thies	WW, Aktivbecken
B4	MO	19.00 – 20.00	Kristin Klähr / Clemens Kaiser	BBS III
B5	MI	17.00 – 18.00	Kathrin Schönfeld/ Julia Liedtke Lilli Empacher	WW, Aktivbecken
B6	MI	18.00 – 19.00	Kathrin Schönfeld/ Julia Liedtke Lilli Empacher	WW, Aktivbecken
B7	DO	16.00 – 17.00	Marin Wogan, Laura Denell	WW, Vereinsbecken

### Anfängergruppen

### Seepferdchen

Sp1	MO	17.00 – 18.00	Clemens Kaiser, Lennart Willenborg	BBS III
Sp2	MO	18.00 – 19.00	Clemens Kaiser, Lennart Willenborg	BBS III
Sp3	MI	17.00 – 18.00	Mareike Müller	BBS III
Sp4	MI	18.00 – 19.00	Mareike Müller	BBS III
Sp5	FR	14.30 – 15.30	Kristin Klähr/ Charlotte Drosdek	Hans-Würtz-Schule
Sp8	FR	16.15 – 17.00	Kristin Klähr/ Julia Rosenthal	Hans-Würtz-Schule
Sp6	FR	17.00 – 18.00	Julia Rosenthal/ Kristin Klähr	Hans-Würtz-Schule
Sp7	FR	18.00 – 19.00	Julia Rosenthal/ Kristin Klähr	Hans-Würtz-Schule

### Baby-Schwimmen

### Seesterne, Mutter und Kind, 1-3 Jahre

Sst1	DO	16:00 – 17:00	Antje Junkmann	WW, Aktivbecken
Sst2	Fr	15.30 – 16.15	Julia Rosenthal/ Kristin Klähr	Hans-Würtz-Schule

### Wassergewöhnung

WG	Fr	15.30 – 16.15	Julia Rosenthal/ Kristin Klähr	Hans-Würtz-Schule
----	----	---------------	--------------------------------	-------------------

## Breitensport

<b>Fit &amp; Fun-Schwimmen</b>			<b>F&amp;F, 11-19 Jahre</b>		
F&F	Do	19:00 – 20:00	Birgit und Josefine Bechmann/ Julia und Uwe Rosenthal		Sportbad, 25 m
F&F	Di	16.00 – 17.00	Uwe Rosenthal		Sportbad, 50 m

## Masters

<b>Masters-Schwimmen</b>			<b>WK, AK 20 &gt;</b>		
WK1	Mo	19:00 – 20:00	Joachim Geyer		Sportbad, 50 m
WK allg.	Di	19.00 – 20.00	Stephan Neumann		Sportbad, 50 m
WK allg.	Mi	20:30 – 22:00	Joachim Geyer		WW, Vereinsbecken
WK allg.	Do	20:00 – 21:00	Werner Grüneberg		Sportbad, 25m

<b>Masters-Schwimmen</b>			<b>alle Mitglieder, AK 20 &gt;</b>		
Allg.	Mi	19:00 – 20:30	Werner Grüneberg		WW, Vereinsbecken

## TU-Sport

<b>Uni-Schwimmen</b>			<b>für Studenten der TU</b>		
Allg.	Di	20.00 - 22.00	Martin Wogan, Steffen Koch		WW, Vereinsbecken
Allg.	Do	20.00 - 22.00	Martin Wogan, Steffen Koch		WW, Vereinsbecken
Allg.	Fr	18:30 – 20:30	Steffen Koch		Sportbad, 50 m

## Wassersport ohne Leistungsdruck

<b>Muslimische Mitglieder</b>			<b>ausschließlich muslimische Mitglieder</b>		
weiblich	Sa	14:00 – 16:00	Tül Kaya		Raabe-Schule
männlich	Sa	16:00 – 18:00	Ali Kaya		Raabe-Schule

<b>Nichtschwimmer-Erwachsene</b>			<b>NE</b>		
NE1	Mo	20:00 – 21:30	Rosa Nyczka-Duda/T. Kaya	BBS III	Arab. Frauen
NE2	Fr	19:00 – 20:00	Rosa Nyczka-Duda/T. Kaya	Raabe-Schule	Musl. Frauen
NE3	Fr	20:00 – 21:00	Rosa Nyczka-Duda/T. Kaya	Raabe-Schule	Musl. Frauen
NE4	Mi	20:00 – 21:00	Martin Wogan, Laura Denell	BBS III	Alle Nationen

<b>Wassergymnastik</b>			<b>WGN</b>		
WGN Frauen	Do	17:00 – 18:00	Keven Wutke		WW, Aktivbecken
WGN gemischt	Fr	20.00 – 21.00	Keven Wutke		WW, Aktivbecken

Interessierte melden sich bitte bei:  
 Michael Wasmus 0531 7999426 oder Mobil: 0171 4982287  
 oder per E-Mail unter: michael.wasmus@ssc-germania.de

# Trainingsplan Halbsaison 01/2015 – 06/2015

Stand 01/2015

## Wassersport anderer Sparten

<u>Synchronschwimmen</u>		<u>SYN</u>	
SYN1	MO 18.00 – 19.00	Insa Albrecht/ Jana-Mareike Christen	Sportbad/Gymn.
SYN1	MO 19.00 – 20.00	Insa Albrecht/ Jana-Mareike Christen	Sportbad/Wasser
SYN3	DO 18.00 – 19.00	Jana-Mareike Christen	Sportbad/Gymn.
SYN3	DO 19.00 – 20.00	Jana-Mareike Christen	Sportbad/Wasse
SYN4	FR 19.00 – 20.30	Insa Albrecht/ Jana-Mareike Christen	Sportbad/Gymn.
SYN4	FR 20.30 – 22.00	Insa Albrecht/ Jana-Mareike Christen	Sportbad/Wasser

## Wasserball WB, „Herren“, >19 Jahre

Siehe Trainingsplan WSG

## Sport ohne Wasser

<u>Rhythmische Gymnastik</u>		<u>RG</u>	
RG1	MI 18.30 – 19.30	Katrin Empacher	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte

<u>Masters-Gymnastik</u>		<u>Gym</u>	
Gym	MI 19.30 – 20.15	Joachim Geyer	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte

<u>Krafttraining</u>		<u>KT</u>	
KT Fit	DI 17.30 – 18.30		Kraftraum Heidbergbad



*Aus Tradition gut!*

**milkau**  
DER STADTBÄCKER

*Echte  
Handwerkskunst!*

*22x in Braunschweig,  
Wolfenbüttel und  
Salzgitter!*

[www.milkau.de](http://www.milkau.de)

## RehaSport/ Funktionstraining

### Koronarsport

<b>Ansprechpartner: Dipl. med. Burkhard Distel Tel. 0531 / 87 21 64</b>			
DI	09.00 – 10.00	Burkhard Distel	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte
DI	10.00 – 11.00	Burkhard Distel	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte
DI	11.00 – 12.00	Burkhard Distel	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte
DO	09.00 – 10.00	Burkhard Distel	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte
DO	10.00 – 11.00	Burkhard Distel	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte
DO	11.00 – 12.00	Burkhard Distel	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte

### Funktionstraining / Trockengymnastik

<b>Ansprechpartner: Dipl. med. Burkhard Distel Tel. 0531 / 87 21 64</b>			
DI	10.00 – 11.00	Stefanie Thalhammer	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte
DO	10.00 – 11.00	Stefanie Thalhammer	Gymnastikraum/Vereinsheim Schützenhaus, hintere Hälfte

### Warmwassergymnastik

<b>Ansprechpartner: Barbara Heeder Tel. 05307 / 95 13 95</b>			
<b>Rosa Nyczka-Duda Tel. 0531 / 89 61 47</b>			
FR	13.00 – 14.00	Rosa Nyczka-Duda	Bürgerbadepark
FR	14.00 – 15.00	Rosa Nyczka-Duda	Bürgerbadepark

### RehaSport Warmwassergymnastik

<b>Ansprechpartner: Barbara Heeder Tel. 05307 / 95 13 95</b>			
FR	09.00 – 9.45	Monika Müller	Wasserwelt, Aktivbecken

### RehaSport für neurologische Erkrankungen

<b>Ansprechpartner: Barbara Heeder Tel. 05307 / 95 13 95</b>			
<b>Nicole Jakob Tel. 0170 / 730 79 87</b>			
DI	16.00 – 17.00	Nicole Jakob	Gymnastikraum/Vereinsheim, vordere Hälfte

### RehaSport für geistig Behinderte

<b>Ansprechpartner: Barbara Heeder Tel. 05307 / 95 13 95</b>			
<b>Nicole Jakob Tel. 0170 / 730 79 87</b>			
DI	17.00 – 18.00	Nicole Jakob	Gymnastikraum/Vereinsheim, vordere Hälfte

### RehaSport für Innere Medizin

<b>Ansprechpartner: Barbara Heeder Tel. 05307 / 95 13 95</b>			
<b>Doris Laufer Tel. 0176 / 52 26 15 63</b>			
DI	17.00 – 18.00	Doris Laufer	Gymnastikraum/Vereinsheim, hintere Hälfte

### RehaSport für Orthopädie

<b>Ansprechpartner: Barbara Heeder Tel. 05307 / 95 13 95</b>			
<b>Doris Laufer Tel. 0176 / 52 26 15 63</b>			
DI	18.00 – 19.00	Doris Laufer	Gymnastikraum/Vereinsheim, hintere Hälfte

# Trainingsplan

## Trainingsplan Halbsaison 01/2015 – 06/2015

Stand 01/2015

### Sport für Mitglieder mit Handicap

#### SPORT-Schwimmen für Geistig-Behinderte (Kinder und Jugendliche)

Anmeldungen bei: **Heike Stoffel-Wessolek** Tel. 0174 / 33 84 561  
**Elisabeth Schöneberg** Tel. 0531 / 25 74 21 45

MO 17.00 - 18.00 Uhr Elisabeth Schöneberg/  
Heike Stoffel-Wessolek WW, Vereinsbecken

#### Schwimmen für alle Mitglieder

MO 18.00 - 19.00 Uhr WW, Aktivbecken

#### Schwimmen für Geistig-Behinderte (Rosa Nyczka-Duda)

Anmeldungen bei: **Rosa Nyczka-Duda** Tel. 0531 / 89 61 47

DI 20.00 - 21.00 Uhr Rosa Nyczka-Duda WW, Vereinsbecken, 1 Bahn

#### SPORT-Schwimmen für alle Mitglieder

DI 20.00 - 21.15 Uhr WW, Vereinsbecken

#### Reha Sport für geistig Behinderte

Anmeldungen bei: **Barbara Heeder** Tel. 05307 / 95 13 95  
**Nicole Jakob** Tel. 0170 / 730 79 87

DI 17.00 – 18.00 Uhr Gymnastikraum/Vereinsheim,  
hintere Hälfte

#### Tischtennis für Geistig – Behinderte

Anmeldungen bei: **Manfred Soffert** Tel. 0531 / 33 46 69

FR 18.30 – 19.30 Uhr Turnhalle Leopoldstraße 32

#### Tischtennis für alle Mitglieder

Anmeldungen bei: **Jochen Schwarzer** Tel. 05302 / 26 37

FR 19.30 - 21.30 Uhr Turnhalle Leopoldstraße 32

### Wander-Abteilung

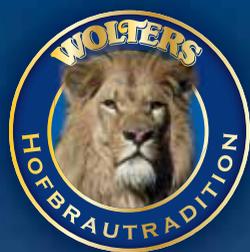
#### Wanderungen 1 x mtl. für alle Mitglieder

Anmeldungen bei: **Renate und Otto-Heinz Dönch** Tel. 0531 / 32 22 78

# WOLTERS Pilsener

HOFBRAUTRADITION

# DAS ORIGINAL



<b>Aufbaugruppe</b>		<b>Trainer: Sören Novin</b>		
	Sportbad	Athletik	Wasser	Hinweis
Montag	“	17:00-18:00	18:00-19:30	Kraftraum
Dienstag	“		16:30-18:00	
Mittwoch	“	17:30-18:30	18:30-20:00	
Donnerstag	“		16:00-17:30	
Freitag	“	16:30-17:30	15:00-16:30	

<b>SSG I</b>		<b>Trainerin: Christina Werner</b>		
	Sportbad	Athletik	Wasser	Hinweis
Montag	“	18:00-19:00	16:00-18:00	
Dienstag	“		06:00-07:00	nach Absprache
	“	16:30-17:30	17:30-19:30	Kraftraum
Mittwoch	“		06:30-08:00	
	“		17:00-18:30	nach Absprache
Donnerstag	“		06:00-07:00	nach Absprache
	“	16:00-17:00	17:00-19:00	
Freitag	“	17:00-18:00	18:00-20:00	Kraftraum
Sonnabend				nach Absprache

<b>SSG II</b>		<b>Trainer: Helmut Ahrens</b>		
	Sportbad	Land/Kraftraum	Wasser	
Montag	“	18:00-19:30	19:30-20:30	
Dienstag	“	17:00-18:00	18:00-19:30	
Mittwoch	“	17:00-18:30	18:30-20:30	Kraftraum 17:00-18:00
Donnerstag	“	16:30-17:30	17:30-19:00	
Freitag	“	18:00-19:00	19:00-20:30	Kraftraum

*Alle Zeiten reine Trainingszeiten ohne Umkleiden, Treffen, Aufwärmen usw.*

# Trainingsplan WSG Braunschweig



## **A) Kinder und Jugendliche:**

Di	15:00-16:00 Uhr	WSG / Stützpunkt / Schul AG / LSN Kader 3 Bahnen
Di	19:30-20:30 Uhr	WSG / Stützpunkt / LSN Kader 4 Bahnen
Do	19:00-20:00 Uhr	WSG / Stützpunkt / LSN Kader 4 Bahnen

Trainer: Marian Hans (Wasserball A-Lizenz)

## **B) Herren:**

Di	20:30-22:00 Uhr
Do	20:00-22:00 Uhr

Trainer: Axel Grimm / Michael Wasmus

**Alle Trainingseinheiten finden im Sportbad Heidberg statt!**

*Stand 01/2015*

Braunschweiger Taxenzentrale ...  
0531/5991 ☎ 0531/55555



**LÖWENSTARK**

... und Sie erreichen  
Ihr Ziel!



## Mach´s gut, liebes Vereinsheim...

Am 12. November war es so weit ... nach fast 30 Jahren in unserem Gymnastikraum im Vereinsheim am Bienroder Weg haben wir Damen der rhythmischen Sportgymnastik uns dort zu unserer letzten Gymnastikstunde getroffen.



*die letzte  
Gymnastikstunde*

Wenn man es grob überschlägt, dann hat unsere Gruppe in den Jahren seit dem Bau unseres Vereinsheims annähernd rund 3.000 Stunden dort geturnt. Viele Jahre hat Christa Schadenberg am Mittwochabend dort allein zwei Gruppen hintereinander geleitet und vor gut 13 Jahren bin ich mit eingestiegen.



*ein letztes Mal wird  
im Gymnastikraum  
gefeiert*

# e Gymnastik

Jahre, in denen wir „Hupfdohlen“ uns sehr fleißig sportlich betätigt haben, aber auch das gesellige Miteinander, das das Vereinsleben ausmacht, gepflegt haben. So wurde z.B. jedes Geburtstagskind der Gruppe gefeiert, jedes Jahr eine wunderschöne Weihnachtsfeier ausgerichtet und seit einiger Zeit auch unser traditionelles Sommerfest im Garten gefeiert.

Nun heißt es also für uns, Abschied zu nehmen. Zumindest von den lieb gewonnenen Räumen, die unserem Verein und unserer Gymnastikgruppe so lange ein familiäres zuhause gegeben haben.

Ein Aufbruch in eine neue Zeit, in neue Räume, in etwas Ungewisses.

Sicher ist es schade, sich nun verabschieden zu müssen, aber es sind schließlich die Menschen, die unsere Gruppe, unseren Verein ausmachen – und wir bleiben ja die gleichen.

Schauen wir also gespannt nach vorne, freuen uns auf hoffentlich noch viele schöne Jahre mit unserer Gymnastikgruppe in den neuen Räumen an der Hamburger Straße und sagen „Tschüss liebes Vereinsheim – es war sehr schön mit dir!

Katrin Empacher



*die Hupfdohlen der rhythmischen Sportgymnastik*

## Besser spät als nie Altersklassenmeisterschaften 2014

In diesem Jahr konnten die Altersklassenmeisterschaften (durch einen engen Terminplan im Sommer) erst am 23. November 2014 ausgerichtet werden. Dementsprechend kurz war leider unsere Vorbereitungszeit nach der Sommerpause.

Ausgerichtet wurde der Wettkampf im Braunschweiger Heidbergbad vom SSC Germania. Im Wertungsgericht saßen für uns Insa Albrecht, Jana-Mareike Christen und Sarah Waupke.

Als erstes mussten alle Synchron nach dem Einschwimmen den Altersklassen entsprechend 4 Pflichtfiguren vorschwimmen. Nach einem weiteren Einschwimmen folgte die jeweilige Kür, ebenfalls in die Altersklassen unterteilt.

Die Wertungen von Pflicht und Kür fließen zu gleichen Teilen in das Gesamtergebnis, für welches bei der Siegerehrung die Medaillen und Urkunden überreicht wurden.

Bei den Soli sahen wir vier Braunschweiger Synchron:

Auf ihren letzten Jugendmeisterschaften trat Sarah Waupke in der Altersklasse Junioren (19-25 Jahre) an. Trotz starker Erkältung zeigte sie gute Leistungen und wurde mit der Goldmedaille belohnt.

Ebenfalls ein Solo zeigten Jördis Beck und Johanna Duddek in der Altersklasse B (15-16 Jahre). Sie wurden mit Gold (Platz 1: Jördis) und Silber (Platz 2: Johanna) ausgezeichnet.

Den Abschluss der Soli machte in der Altersklasse C (12-14 Jahre) Julia Hentschel und präsentierte in diesem Jahr ihr erstes und brandneues Solo zu der Musik von „Die Tribute von Panem“. Auch sie sicherte sich den ersten Platz.

Bei den Duetten starteten Sarah Franziska Berger und Mia Holzkamp zum ersten Mal mit ihrem neuen Duett. Da es noch nicht fertig ist, gingen sie außer Konkurrenz als Vorschwimmer an den Start. Auch wenn sie noch ein bisschen Arbeit vor sich haben, sah es schon sehr vielversprechend aus.

Bei den Gruppen dürfen die Altersklassen A und B gemeinsam starten. Somit präsentierten Alena Sophie Schiewe und Sarah Basse (Altersklasse A) sowie Jördis und Freda Beck (Altersklasse B) zusammen die Grease-Gruppe. Sie bekamen ebenfalls die Goldmedaille für diese Leistung.

Mit 4x Gold und 1x Silber von fünf Küren zeigten die Braunschweiger Synchron vor dem Jahreswechsel eine gute Leistung. Und auch wenn alle Medaillen verdient gewonnen wurden, würden wir uns für die nächsten Jahre ein paar mehr Küren wünschen, um den Wettkampf spannender zu gestalten.

# schwimmen



Doch Teamwork findet bei uns nicht nur innerhalb, sondern auch außerhalb des Wassers statt:

Deswegen geht unser großes Dankeschön an unsere zahlreichen Helferinnen und Helfer: Vielen Dank an unsere Auf- und Abbauer, unser Styling-Team, die Fotografen, die Zeitnehmer, Ansager, Rechner und Techniker und natürlich an Jana und Insa. Durch Eure Unterstützung hatten wir vor dem Jahreswechsel einen schönen und erfolgreichen Wettkampf.

DANKE

Die nächsten Wettkämpfe werden dann hoffentlich wieder wie gewohnt im Frühjahr/Sommer stattfinden.

Sarah Waupke



## Wir schwimmen auch im Advent

Vom 5.–7. Dezember war wieder die international ausgeschriebene Weihnachtsgala der SSG angesetzt. Am Freitag Nachmittag sind Ole, Malte und Vlady auf die 800 m Freistil gestartet. Die Eltern haben den Schilderdienst versehen, denn bei 16 Bahnen kann man sich schon mal verzählen. Vlady hat dann auch gleich mit dem 1. Platz eine Goldmedaille mit nach Hause genommen.



Am Nikolaustag sind dann Oskar, Julian, Vlady, Coco, Fiona, Nils und Caro an den Start gegangen.

*Julian und Malte im Schmetterling*

Julian hat auf die 50 m Rücken in neuer Bestzeit ebenfalls eine Goldmedaille gewonnen. Caro hat in 100 m Rücken neue Bestzeit erreicht, Fiona hat in allen Lagen, in denen sie gestartet ist, neue Bestzeiten geschafft, Oskar hat auf 50 m Freistil Landeszeit für 2014 und Bezirkszeit in 100 m Brust für 2015 erreicht. Coco hat sich auf die 200 m Lagen mit einer neue Bestzeit getraut und Nils hat in 50 m Freistil Landeszeit für 2014 geschwommen. Ein äußerst erfolgreicher Tag für die L1.



Am 2. Adventssonntag waren dann Ole, Malte, Julian, Julia H. und Nils die Schwimmwütigen. Auf der 50 m und 200 m Brust lieferten sich Ole und Malte spannende Rennen, welche Malte beide für sich gewann. Er nimmt eine Silber-

*Stefan und Julius*

# Schwimmen

und eine Bronzemedaille mit nach Hause und Ole gewann 1 x Bronze. Auch Julian gewann jeweils auf 50 m Brust und 200 m Brust die 2. Plätze. Julia H. erschwamm sich in 50 m Freistil Landeszeit für 2014 und Nils in 50 m Brust eine neue Bestzeit und den 4. Platz. Julius, Carlotta, Emma, Juri und Stefan aus der L2 waren auch mit dabei. Insgesamt haben wir 3 x den 1. Platz, 3 x den 2. Platz und 2 x den 3. Platz erreicht. Wir sind zufrieden mit uns! Das Trainingslager hat uns wirklich gut getan.

Trotz Krankheit war Michael für ein paar Stunden dabei und Werner hat uns auch ausgiebig angefeuert. Charlotte hatte dieses Mal „frei“, da sie Ihren Geburtstag gefeiert hat – jetzt ist sie „voll“-jährig. Herzlichen Glückwunsch auf diesem Wege!

Ole und Malte

## Landesmeisterschaften Kuba – wir waren dabei!

Am 22. und 23. November 2014 wurden die Landesmeisterschaften Kuba ausgetragen und wir haben uns qualifiziert. Wir, das sind Malte und Ole Bachmann (beide Jahrgang 2001), Julian Gürtler und Vlady Lytovchenko (beide Jahrgang 2002). Da Kuba hier nicht für den Inselstaat in der Karibik steht, sondern für „Kurzbahn“, fanden die Landesmeisterschaften auch nicht in Havanna, sondern im Stadionbad Hannover statt. Trotz harter Pflichtzeiten haben sich 421 Schwimmer aus 87 niedersächsischen Vereinen qualifiziert, die zu 2.061 Einzel- und 29 Staffelmeldungen führten.

Die meisten Starts hatte Ole, der die Pflichtzeiten über fünf Einzelstrecken (50 m/100 m/200 m Brust, 50 m Freistil und 50 m Schmetterling) in den vergangenen Wochen erreicht hatte. Dabei war ein Höhepunkt sein mutig geschwommenes Rennen über 200 m Brust, das er als 10. in hervorragender Bestzeit von 3:14,00 Minuten beendete. Dabei wurde er nur knapp von seinem Bruder Malte geschlagen, der als 8. eine Zeit von 3:08,49 erreichen konnte, was natürlich auch persönliche Bestzeit bedeutete. Malte hatte sich über 4 Einzelstrecken (50 m/100 m/200 m Brust und 50 m Freistil) qualifiziert. Dabei hatte er nur einmal Pech, als er die 50 m Freistil in tollen 0:30,00 absolvierte und somit denkbar knapp die magische 30-Sekunden-Marke verpasst hat.

Auch Julian war über 4 Strecken (50 m Schmetterling, 50 m Freistil, 50 m Rücken, 100 m Lagen) qualifiziert. Wie die anderen schwamm auch er fast in jeder Lage eine Bestzeit. Sein Höhepunkt war das Rennen über 100 m

# Schwimmen

Lagen, das er offensiv angegangen ist und bis zum Ende durchziehen konnte. Die Belohnung war ein 14. Platz in sehr guten 1:25,41 unter starker Konkurrenz.

Schließlich war Schmetterlings-Spezialist Vlady über die 50 m und die 100 m-Strecke dabei. Hier konnte er besonders über die 100 m Schmetterling überzeugen, für die er in neuer Bestzeit von 1:29,12 den 16. Platz erzielen konnte.



*Ole (links), Michael, Julian, Malte und Vlady (oben rechts)*

Neben den tollen Einzelleistungen war der Mannschaftliche Höhepunkt die 4 x 50 m Lagenstaffel, an der nur die bis dahin 8 stärksten Staffeln Niedersachsens teilnehmen durften. Auch wenn diese kurz nach dem Rennen über 50 m Schmetterling stattfand, an dem drei unserer Schwimmer beteiligt waren, konnte sich unsere Staffel nochmals um 3 Sekunden steigern und erreichte in starken 2:29,00 einen 7. Platz.

Da freute sich auch Michael Wasmus, unser Trainer, der erschöpft, aber zufrieden, die anstrengenden Tage auf sich genommen hat, um uns auf die Rennen optimal einzustellen. Dafür vielen Dank.

Julian Gürtler

## Vereinsmeisterschaften – wir sind unter uns

Eine Woche nach den anstrengenden Landesmeisterschaften in Hannover fanden unsere Vereinsmeisterschaften im 25 m-Becken im Heidbergbad statt. Endlich wieder ein Wettkampf, an dem fast unsere ganze L1 teilgenommen hat. Leider gab es krankheitsbedingt einige Ausfälle, aber die sind bestimmt bald wieder gesund.

Pünktlich um 12 Uhr ging es los. Dieser Wettkampf ist immer wieder schön, da von den Jüngsten (Jahrgang 2007) bis zu den Ältesten (Jahrgang 1935), Behinderte wie Nichtbehinderte alle gemeinsam an den Start gehen. Alle

# Schwimmen

hatten viel Spaß dabei und unser Trainingslager in Goslar hat sich gelohnt. Wir hatten Erststarter dabei, die sehr aufgeregt waren und gleich den 1. Platz machten und es gab Aktive, die Landeszeit-Niveau erreichten. Spannend sind auch die Familienstaffeln, ist es doch immer lustig, mit einem Elternteil gemeinsam zu schwimmen und vielleicht auch mal schneller zu sein. ☺

Leider war unser Trainer Michael auch einer der Kranken, dafür konnten wir nach Herzenslust auf unseren Handys spielen oder im kleinen Becken rumtoben.

Und Werner und Charlotte waren ja zum Glück auch noch da, um uns mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Um 15:30 Uhr war dann Schluss und wir konnten noch den Rest-Sonntag genießen.

Ole und Malte



Charlotte



Werner

L1



# Schwimmen

## Jahresrückblick der SSC Unischwimmgruppe 2014



Die Unischwimmgruppe hat viel Positives in diesem Jahr zu berichten.

Sportlich ging es mit den Deutschen Hochschulmeisterschaften in Bayreuth los, wo wir zeigen konnten, dass Braunschweig auf dem Weg ist an die großen Sportunis aufzuschließen.

Um dem Bild des „faulen Studenten“ entgegen zu wirken, haben wir auch in diesem Sommer (in der Klausurphase) mehrmals die Woche morgens im Freibad trainiert. Dabei haben wir gezeigt, dass auch ein Student um 08:00 Uhr gern trainiert, um dem Schreibtisch/ Lernalltag für ein paar Stunden zu entgehen.

Darauf folgte die für uns alle nicht ganz leichte Umsiedlung aus dem alten Schwimmbad in die neue Wasserwelt. Nach einigen Anlaufschwierigkeiten haben wir uns aber gut eingelebt und können mit Stolz berichten, dass die neue Lage unserer Trainingsstätte zu einem starken Anstieg an Teilnehmern geführt hat. Aus der einst kleinen Truppe von 20 Aktiven sind nun weit



mehr als 40 geworden. Erfreulich hierbei, dass wir nicht nur aus den alten Hasen bestehen, sondern durch das neue Angebot der Erwachsenenschwimmkurse auch viele ehemals Nichtschwimmer nun als Teil unserer Mannschaft betrachten können. Aber auch die Leistungen der alten Hasen haben sich in diesem Jahr enorm gesteigert und zu eini-

# Schwimmen

gen Bestzeiten bei den Vereinsmeisterschaften und dem Heinrich-der-Löwe-Pokal geführt.

Des Weiteren absolvierten wir im September mit 12 Teilnehmern ein erfolgreiches Trainingslager in Österreich, wo es neben hartem Training auch viel zu lachen gab. Wir hoffen diese Veranstaltung im Jahr 2015, vielleicht an einen anderen Ort, zu wiederholen und freuen uns auf alle, die Interesse haben und uns begleiten wollen.

Für das Jahr 2015 hoffen wir unseren Höhenflug fortsetzen zu können und werden versuchen, mit vielen Teilnehmern an diversen Wettkämpfen teilzunehmen. Dabei soll der Spaß jedoch nicht zu kurz kommen, weshalb wir bereits mitten in den Planungen diverser Aktivitäten stecken. Ihr könnt Euch also alle auf das Jahr 2015 freuen.

Eure Trainer / Obmänner  
Steffen Koch, Martin Wogan



## Julian Gürtler für den LSN-Team-Cup 2014 nominiert

Mit Julian Gürtler wurde ein Schwimmer der L1 des SSC Germania in diesem Jahr in die Auswahlmannschaft des Bezirksschwimmverbandes Braunschweig berufen. Am 13. Dezember 2014 kämpfte er zusammen mit anderen Schwimmern aus dem Bezirk Braunschweig in Seelze /ST Letter um den Titel „LSN-Team-Cup“ gegen die Bezirke Hannover und Weser-Ems. Er schwamm in der 4 x 50 m-Rücken- und der 4 x 50 m-Brust-Staffel, die jeweils den zweiten Platz erzielten. Julian zeigte sich in guter Form und konnte über beide Strecken Bestzeiten erzielen. Leider reichte es in der Gesamtwertung für den Bezirk Braunschweig nur zum dritten Platz unter starker Konkurrenz.

Michael Wasmus

## Tischtennis

Kurz vor Ende der ersten Halbserie ist die Tabelle noch unvollständig, aber am „Durchmarsch“ unserer Ersten bestehen schon jetzt keine Zweifel: Werner Schaper, Lothar Fricke, Andreas Piskol und Christoph Causemann sind für den Rest der 2. Liga einfach zu stark.

Unsere Zweite hält sich vornehm zurück.

1. <b>SSC Germania 1</b>	5	5	0	0	+83	35:5	+30	10:0
2. AOK	6	5	0	1	+33	36:22	+14	10:2
3. Naturfreunde	4	3	0	1	+22	22:17	+5	6:2
4. Lange Hecke 1	6	2	1	3	-8	27:32	-5	5:7
5. Öffentliche 3	5	2	0	3	-17	24:28	-4	4:6
6. DLR	5	1	1	3	-30	23:32	-9	3:7
7. <b>SSC Germania 2</b>	4	1	0	3	-28	15:24	-9	2:6
8. BSG Bühler 2	5	0	0	5	-55	13:35	-22	0:10

Unsere Vereinsmeisterschaft im TT ist am 16. Januar im Anschluss an das Punktspiel unserer Ersten gegen die Zweite.

Am 31. Oktober fand bei Andreas in Rühren die Skat-Pokal-Meisterschaft statt. Nach zwei Runden standen die Sieger fest:

1. Bernd Kahe 723 P.
2. Werner Schaper 711 P.
3. Dr. Peter Wüst 628 P.

Somit findet die Meisterschaft 2015 wieder bei Bernd in WF statt.

Jochen Schwarzer

## Terminbesprechung Wanderabteilung

### Einladung zur Terminbesprechung Wanderabteilung des SSC Germania 08 e.V.

Wann: 21.02.2015 Beginn 11.00 Uhr

Wo: Vereinsheim Kleingärtnerverein Gunther e.V.  
Maulbeerweg 7, 38112 Braunschweig

Tel.: 0531 47 45

Die Wanderfreunde treffen sich, um über und den zukünftigen Umfang der Wanderungen zu diskutieren. Gleichzeitig werden die Termine und die Verantwortlichen der jeweiligen Wanderung 2015 festgelegt.

Nach der Besprechung können die Teilnehmer noch ein gemeinsames Essen einnehmen. Gern begrüßen wir auch Interessierte, die sich unserer Abteilung anschließen möchten.

Renate und Otto-Heinz Dönch

## Adventsfeier der Senioren des SSC Germania



Am 13.12.2014 fand der Advents-Kaffee der Senioren des SSC Germania 08 statt.

Diesmal wurde die Feier zum ersten Mal im Jäger-saal des Schützenhauses ausgerichtet. Die Betreiber der „Edelweiss Stub'n“ sorgten für die Getränke und für das Kuchenbuffet hatten Vereinsmitglieder 17(!) Kuchen gebacken.



Als diesjährige Bastelaktion stand ein kleiner Weihnachtsmann mit süßem Inhalt auf jedem Platz.

Für die musikalische Einlage sorgten Isabell, Imke und Vanessa als Querflöten-Trio. Dies kam sehr gut an und die drei Mädchen freuten sich über den Applaus.

Tanja Feilke





Hast Du mit Deinen Eltern schon  
mal über den Tod gesprochen?

Sprechen Sie rechtzeitig über Bestattungsvorsorge.

*Carl Cissée*  
**Bestattungen**

Fallerleber Straße 14/15 · 38100 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 44324

Illerstraße 60 (EKZ) · 38120 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 8667676